

# El Orgullo de León



7 de junio, 2019



Día del Arcoiris en James John

Estimadas familias de James John,

Estamos al final del año escolar 2018-19 y este es nuestro último boletín del año. Para mí ha sido un año increíble y espero que haya sido un año agradable y exitoso para usted y sus hijos.

Mirando hacia atrás, parece que ayer conocí a muchos de ustedes por primera vez en el "Meet and Greet" en agosto en la cafetería de nuestra escuela. Acababa de llegar de mi viaje al norte de Oakland, California, y estaba viviendo mi primer verano en Portland. Me sentí muy afortunado de ser nombrado Director de James John cuando conocí a un grupo de estudiantes amistosos e inteligentes y un grupo de padres apasionados y cariñosos. Además, cuando conocí a nuestros

maestros y personal, reconocí que James John tenía un grupo de educadores talentoso y dedicado, muchos de los cuales habían estado sirviendo a la comunidad de St. John durante décadas.

Al comenzar el año escolar, comenzamos el año centrado en crear y mantener un clima escolar positivo, así como en ofrecer un plan de estudios académico exigente. Trabajamos como personal para comprender e implementar un nuevo sistema de evaluación en Lectura y Matemáticas (Evaluaciones MAPS) para entregar a los maestros, estudiantes y padres información detallada sobre el progreso de los estudiantes. También continuamos nuestro uso de un nuevo plan

de estudios de Artes del lenguaje (Unidades de estudio de Lucy Caulkins) que proporcionó a los estudiantes con instrucción diferenciada mejorando sus habilidades de lectura y escritura.

También trabajamos para aumentar la participación familiar y para aumentar el compromiso de todas las comunidades diversas de la escuela. En noviembre, liderados por nuestro PTA y nuestros "Padres latinos", celebramos nuestra primera celebración del "Día de los Muertos" y en febrero celebramos una exitosa Noche multicultural. En enero, gracias a los increíbles esfuerzos del PTA y de muchos donantes locales, pudimos abrir nuestro nuevo patio de recreo en nuestro patio de grado inferior. Finalmente, como ya se ha mencionado muchas veces, en marzo y abril nos sentimos muy orgullosos de celebrar las victorias de los "Lectores de Rose City" en la Batalla de los Libros de Oregón (OBOB) competiciones. Como una

pequeña escuela primaria en el norte de Portland prevaleció sobre todas las escuelas primarias del estado, esto fue un gran logro.

Ahora que estamos al final de este año escolar, quiero agradecerles a todos por ayudarnos a hacer de este un año exitoso en James John. James John ha sido una escuela estable y exitosa durante muchos años y todos ustedes me han ayudado a desarrollar el potencial de nuestra gran escuela. ¡Espero poder servirles a todos el próximo año ya que continuamos elevándonos aún más! Espero que todos disfruten de un verano tranquilo y placentero y puedan pasar tiempo de calidad juntos. A nuestras familias de quinto grado que se mudarán de James John, les deseo lo mejor y recuerden que siempre serán parte de la familia de James John.

Sinceramente,

Dr. John Melvin

## Wayfinding Academy- Pintura Mural Escolar - Sábado, 8 de junio y domingo, 9 de junio - Intersección de N. Charleston y N. Leonard Street



¡Únase a nosotros este fin de semana para el cruce de Curiosity Corner en N. Charleston y N. Leonard! Damos la bienvenida a todos, de cualquier edad o capacidad, para que nos acompañen a pintar la intersección y celebrar nuestra comunidad. La mayor parte de la pintura se llevará a cabo el sábado 8 de junio de 10 am a 5 pm y luego el domingo 9 de junio estaremos terminando y haciendo algunos trabajos de detalles si es necesario, y reuniendo y celebrando de 12 a 5 pm. El sábado, además de la pintura, habrá un almuerzo combinado con algunas donaciones de empresas locales a las 12 pm, además de actividades para niños y música durante todo el día. Nos encantaría que pudieran aportar algo para contribuir a la comida, aunque sea muy pequeña, pero si eso es una barrera para asistir, lo que realmente queremos es que estés allí divirtiéndote y pintando. Para cualquier cambio o actualización de última hora,

asegúrese de seguir nuestra página de Facebook: <https://www.facebook.com/Curiosity-Corner-806103863079719/>

Aquí está el horario detallado:

### 8 de junio

10am - círculo de bienvenida y apertura

10:15am - empezar a pintar

12pm - 1:30pm - comida casera + comida donada

1pm - 3pm - Continuar pintando + actividades de descanso y música en vivo.

3pm - 4pm - pintura

4pm - 4:15pm - gratitudes y clausura círculo

4:15pm - 5pm - limpiar

### 9 de junio

12pm - 2pm - acabar de pintar y limpiar

1pm - 4pm - Actividades, celebración, diversión, comida.

4pm - 5pm - limpiar

## **2019-2020 Asignaciones del aula de estudiantes**

Mirando hacia el próximo año escolar, quería informarles que publicaremos las tareas en el aula frente a la escuela el sábado 24 de agosto, el sábado anterior al comienzo del año escolar (el primer día de clases es el miércoles 28 de agosto). Casualmente, esta es la fecha del "Día del Cuidado Comunitario" de las Escuelas Públicas de Portland y animamos a todas nuestras familias a unirse a los esfuerzos voluntarios para hacer que nuestra escuela sea hermosa para el comienzo del año escolar.

## **Sesión de escucha de familias afroamericanas: seguimiento**

Tuvimos nuestra segunda sesión de escucha para nuestras familias afroamericanas el martes 28 de mayo y fue un evento exitoso. Las familias que asistieron compartieron muchas ideas sobre su experiencia en James John y sobre cómo mejorar la experiencia y la participación de nuestras familias afroamericanas en el futuro. Por ejemplo, una sugerencia para el próximo año escolar fue celebrar un café mensual por la mañana para las familias afroamericanas. Manténgase atento a más información al comienzo del próximo año escolar.

## **Recordatorio - Promoción de 5to grado - Último día de clases - Miércoles, 12 de junio a las 12:30 pm**

Como recordatorio para nuestros padres de 5º grado, tendremos una promoción de 5º grado el último día de clases, el miércoles 12 de junio a las 12:30. La promoción de 5º grado se llevará a cabo en el auditorio de la escuela y se realizará una celebración en la cafetería de la escuela. Estamos entusiasmados este año por dar la bienvenida a la graduada de Roosevelt High, la Sra. Ahliah Nordstrom, en la promoción. Ahliah es un ex alumno de James John (y también George MS) y uno de los mejores alumnos de Roosevelt. Ahliah asistirá a la Universidad de Oregón en el otoño y recibió numerosas becas. A la 1:30 pm comenzaremos el tradicional Aplauso en los pasillos para la clase de quinto grado. Un recordatorio de la ruta de Clap-out seguirá. Además,

las clases de Kindergarten llevarán a cabo eventos de promoción en sus aulas el último día de clases.

## **Carnaval de fin de año: viernes 7 de junio, de 4 a 7 p.m. - Patio de juegos de la escuela**

Únase a nosotros para la última recaudación de fondos del año de James John, organizada por el Padre Latinos de James John. ¡Todos los ingresos van a nuestra escuela! Habrá una casa de rebote, juegos, actividades, comida, conos de nieve y más. La entrada al carnaval será gratuita y las concesiones están disponibles para su compra.

### **NOTICIAS DEL PTA**

Nos gustaría agradecer a todos los que se ofrecieron como voluntarios y asistieron a cualquiera de nuestros eventos el año pasado.

Ha sido un gran año, pero quedan algunas cosas más.

Únase a nosotros en la última recaudación de fondos del año de James John, organizada por el Padre Latinos de James John. ¡Todos los ingresos van a nuestra escuela!

### **Calendario de eventos**

- 10 – Gran Regalos de libros para Kindergarten – 2<sup>nd</sup> grades
- 11 – Gran Regalos de Libros para 3<sup>rd</sup> – 5<sup>th</sup> grades
- 12 – último día de clases para estudiantes  
12:30 – promoción de 5<sup>o</sup> grado
- 13 – día de planificación del maestro
- 14 – día de planificación del maestro



*Escuelas Públicas de Portland reconoce la diversidad y el valor de todos los individuos y grupos y sus roles en la sociedad. Es la política de la Junta Escolar Públicas de Portland que no habrá discriminación o acoso a individuos o grupos por motivos de edad, color, credo, orientación discapacidad, estado civil, origen nacional, raza, religión, sexo, sexual o de cualquier programas educativos, actividades o empleo.*

Distrito Título VI y Título IX Contacto: (503-916-3963)

Distrito 504 Contacto: (503-916-5460)

Americana Deseabilidades Acto Contacto: (503-916-3544)